

Grabadora de discos digital

Modelo N.º **WJ-HD616K/G**
WJ-HD716K/G

Guía de referencia rápida

Cómo poner en funcionamiento la grabadora

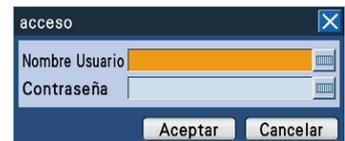
- 1** Inserte la clavija del cable de alimentación a una toma de corriente y presione el interruptor de alimentación de la parte posterior de la grabadora para conectar la alimentación.
→ Se encenderá el indicador OPERATE y aparecerá la pantalla de inicio.
- 2** Presione cualquiera de los botones del panel frontal de la grabadora después de haber finalizado la comprobación del sistema y de haber desaparecido la pantalla de inicio.
→ Se abrirá la ventana de inicio de sesión.



Pantalla de inicio

- Si se activa la función de inicio de sesión automático, no será necesario realizar los pasos 2, 3 y 4.

- 3** Después de abrirse la ventana de inicio de sesión, presione el botón [SET] para que se visualice el teclado en pantalla e introduzca el nombre de usuario y la contraseña.
- 4** Seleccione el botón [Aceptar] con el botón de las flechas y presione el botón [SET].
→ Después de introducir el nombre de usuario y la contraseña correctos, se cerrará la ventana de inicio de sesión y se visualizarán una imagen en directo.



Ventana de inicio de sesión



Teclado en pantalla

Operaciones básicas

Visualización del submenú

- Presione el botón [SUB MENU] del panel frontal.
- Haga clic en **S.Menu** de la barra de estado.



Submenú

Operación con los botones del panel frontal

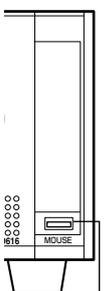


Botón de las flechas Botón [SET]
Mando de lanzadera (interior)

- Emplee el botón de las flechas para seleccionar una función y presione el botón [SET] para llevar a cabo la función.
- Gire el mando de lanzadera hacia la derecha o izquierda para cambiar los ajustes.

Operación empleando un ratón

- Conecte un ratón al puerto de ratón del panel frontal.
- Para seleccionar los botones del monitor haga clic con el ratón.
- Haga clic con el botón derecho del ratón y aparecerá el panel de operación.



Puerto de ratón



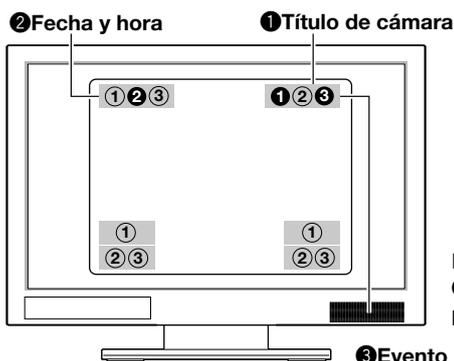
Panel de operación

- La rueda del ratón no funcionará.

Ventana de operación (pantalla del monitor)

Monitor 1

Visualiza solamente imágenes en directo.



Las posiciones de ①, ② y ③ son las predeterminadas.

- Cada elemento se visualiza en la posición especificada.
- Se visualizarán "Evento" y "Hora y fecha" con una relación simétrica entre sí.

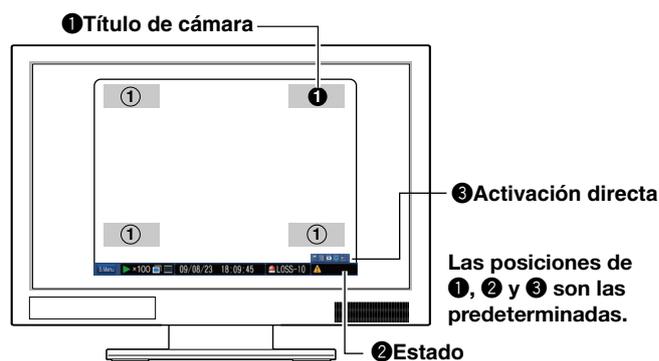
Activación directa

Sólo se visualizará cuando se haya conectado un ratón (disponible en los establecimientos del ramo).



Monitor 2

Visualiza las imágenes en directo y las imágenes grabadas.



Las posiciones de ①, ② y ③ son las predeterminadas.

- El menú de configuración se visualiza solamente en el Monitor 2.
- En condiciones normales, cuando se está utilizando 1 unidad de monitor, sólo se utilizará el Monitor 2.

Barra de estado



Selección del método de selección de cámara/visualización

Selección de cámara y visualización de imágenes

1 Presione el botón [MONITOR] para seleccionar el monitor que deba operarse.

- Monitor 1 seleccionado: ① se enciende.
- Monitor 2 seleccionado: ② se enciende.

2 Presione el botón de selección de cámara ([1] - [16]) para seleccionar una cámara.

→ Se visualizará la imagen en directo de la cámara seleccionada.

Visualización de imágenes en una pantalla múltiple

1 Seleccione el monitor que desee utilizar y presione el botón [MULTI SCREEN].

→ Cada vez que se presione el botón [MULTI SCREEN], el patrón de pantalla cambiará de acuerdo con los ajustes predeterminados.

Visualización de las imágenes de forma secuencial

1 Seleccione el monitor que desee utilizar y presione el botón [SEQ].

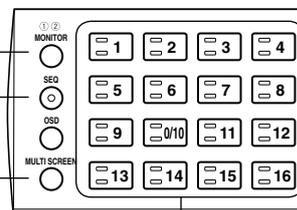
→ Las imágenes se visualizarán secuencialmente de acuerdo con los ajustes predeterminados. (Se encenderá el indicador del botón [SEQ].) Para detener la secuencia, presione otra vez el botón [SEQ]. (Se apagará el indicador del botón [SEQ].)

Botón [MONITOR]

Botón [SEQ]

Botón [MULTI SCREEN]

Botón de selección de cámara



- Indicador del botón de selección de cámara

Se enciende en verde: Visualización en el monitor
Se enciende en naranja: Grabación

Para operar con el ratón

1 Haga clic con el botón derecho del ratón para que se visualice el panel de operación.

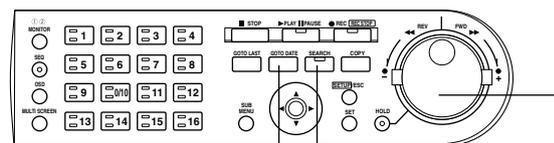


2 Haga clic en el botón apropiado para efectuar la operación. Para cerrar el panel de operación, haga clic en un área de la pantalla que no sea la del panel de operación.

Búsqueda y reproducción

Reproducción de la imagen de una fecha y hora especificadas

- 1 **Presione el botón [GO TO DATE].**
→ Aparecerá la ventana de búsqueda por la fecha y la hora.
- 2 **Introduzca la fecha y la hora y seleccione el botón [▶] (reproducción).**
→ Se iniciará la reproducción de las imágenes grabadas desde el punto de la fecha y hora introducidas.



Botón [GO TO DATE] Botón [SEARCH]
Mando de lanzadera (interior)

Búsqueda y reproducción de eventos de grabación

- 1 **Presione el botón [SEARCH].**
→ Aparecerá la ventana de la lista de eventos de grabación.
- 2 **Seleccione el botón [Filtrado].**
→ Aparecerá la ventana del filtro de búsqueda.
- 3 **Especifique las condiciones del filtrado y seleccione el botón [Aceptar].**
Para cancelar el filtrado, seleccione el botón [Eliminar el filtrado].



Ventana de la lista de eventos de grabación

• Filtrado por el margen de fecha y hora

Emplee el botón de las flechas para mover el cursor y gire el mando de lanzadera para seleccionar la hora y la fecha.

• Filtrado por eventos

Emplee el botón de las flechas para mover el cursor al evento que desee seleccionar, presione el botón [SET] y marque los elementos que desea seleccionar.

• Filtrado por cámara

Emplee el botón de las flechas para mover el cursor al canal de cámara que desee seleccionar, presione el botón [SET] y marque los elementos que desea seleccionar.

→ El resultado del filtrado se visualizará en la ventana de la lista de eventos de grabación.



Ventana de filtros de búsqueda

- 4 **Gire el mando de lanzadera para seleccionar un evento de grabación en la lista de eventos visualizada y seleccione el botón [▶] (reproducción).**

→ Se reproducirán las imágenes correspondientes al evento de grabación seleccionado.

Operaciones durante la reproducción

Reproducción con avance rápido/retroceso rápido

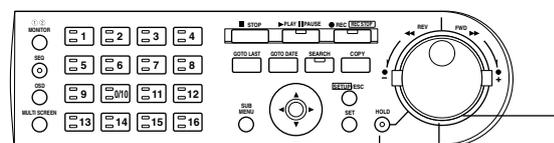
La rotación del anillo de lanzadera durante la reproducción produce los resultados siguientes:

- Hacia la derecha: Reproducción con avance rápido
Hacia la izquierda: Reproducción con retroceso rápido
- La velocidad de reproducción cambiará en 6 niveles distintos (1/2x, 1x, 2x, 5x, 10x, y 20x) de acuerdo con el ángulo de rotación del anillo de lanzadera. Adicionalmente, si se retiene el anillo de lanzadera a 20x durante 10 segundos, la velocidad de reproducción aumenta a 50x, y si se retiene el anillo a 50x durante 10 segundos, la velocidad aumenta a 100x.
- Para mantener la velocidad de reproducción (función de retención de la velocidad de reproducción) incluso después de haber soltado el anillo de lanzadera, presione el botón [HOLD]. (Se encenderá el indicador del botón [HOLD].) Para volver a la velocidad normal de reproducción, presione de nuevo el botón [HOLD]. (Se apagará el indicador del botón [HOLD].)

Salto (reproducción después de un salto)

La rotación del mando de lanzadera durante la reproducción produce los resultados siguientes:

- Hacia la derecha: Reproducción de la siguiente imagen grabada
Hacia la izquierda: Reproducción de la imagen grabada anterior
- Si no existe la imagen de destino del salto, se conservará la imagen que actualmente se está reproduciendo.



Botón [HOLD] Mando de lanzadera (interior)
Anillo de lanzadera (exterior)

Para operar con el ratón

- 1 **Seleccione [Grabación y reproducción] en el submenú para que aparezca el panel de grabación/reproducción.**
- 
- 2 **Haga clic en el botón apropiado para efectuar la operación. Para cerrar el panel de operación, haga clic en el botón [x] de la esquina superior derecha del panel.**

Copia de imágenes grabadas en la tarjeta de memoria SD (o DVD)

1

Inserte una tarjeta de memoria SD en la ranura de la tarjeta SD. Alternativamente, inserte un DVD en la unidad de DVD. (si hay una unidad de DVD equipada)

2

Presione el botón [COPY].

→ Aparecerá la ventana de copia de datos.

3

Especifique las condiciones de las imágenes grabadas a copiarse y el destino de la copia, y seleccione el botón [Aceptar].

- Selección del destino de la copia (Selección de "SD" o "DVD")
- Filtrado por el margen de fecha y hora
- Filtrado por eventos
- Filtrado por cámara

• Efectúe el ajuste para determinar si hay que adjuntar el código de detección de alteración a las imágenes grabadas que desea copiar.

→ El resultado del filtrado se visualizará la ventana de la lista de datos copiados.

4

Asegúrese de que el tamaño de los datos a copiarse sea menor que la capacidad disponible y seleccione el botón [Copia].

Dependiendo del tamaño de los datos a copiarse, es posible que tarde más de 1 hora en visualizarse el tamaño de los datos.

→ Aparecerá la ventana de la lista de datos copiados y se iniciará la copia. Durante la copia, en la barra de estado se visualizará el icono  que indica que se está efectuando la copia. Cuando desaparezca el icono  que indica que se está efectuando la copia, quite la tarjeta de memoria SDHC/SD.

5

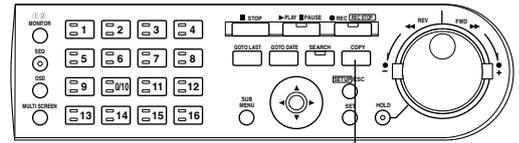
Si el medio de copia es un DVD, será necesario llevar a cabo la operación de finalización de la copia para expulsar el DVD después de la copia.

Presione el botón [COPY] después de que haya desaparecido el icono  que indica que se está efectuando la copia.

→ Aparecerá la ventana de confirmación para expulsar el medio de copia.

6

Seleccione "Expulsar un medio de grabación" y expulse el DVD después de ver el mensaje que indica que puede expulsarse el medio de copia.



Botón [COPY]



Ventana de copia de datos



Ventana de la lista de datos copiados

Datos grabados				Tiempo necesario para la copia	
Resolución	Calidad de imagen	Velocidad	Tiempo	SD	DVD
Field	FQ	12,5 ips	10 min.	Aprox. 30 s	Aprox. 90 s
Frame	FQ	6,25 ips	10 min.	Aprox. 20 s	Aprox. 80 s

Tiempo de copia estimado (para 1 canal)

Indicación de error

Cuando observe algunas de las indicaciones de error que se describen a continuación, presione el botón [ALARM RESET] para cancelar el error.

Siga los procedimientos de gestión de errores.

Indicación de error	Causa/remedio
ALT*	Las imágenes grabadas han sido alteradas. Para reanudar la reproducción, presione de nuevo el botón [PLAY/PAUSE].
SMART	Es posible que la unidad HDD incorporada esté dañada y pueda causar peligro de fallas de operación. Póngase en contacto con el distribuidor para que le reemplace la unidad HDD.
H-METER	Ha pasado el tiempo ajustado para el contador de horas. Es posible que la HDD haya llegado al final de su vida útil de servicio. Póngase en contacto con el distribuidor para que le reemplace la unidad HDD.
THERMAL	La temperatura de esta unidad o de las unidades de extensión conectadas se ha detectado como anormal. Si se detecta una temperatura anormal con frecuencia, es posible que esta unidad esté averiada. Póngase en contacto con el distribuidor.

* : Aquí se visualiza un número de cámara (1-16).

** : Aquí se visualiza "NML" para el área de grabación normal. Aquí se visualiza "EVT" para el área de grabación de eventos.

-nn : Aquí se visualiza el valor de la capacidad disponible.

Indicación de error	Causa/remedio
**-nn%	El área de memoria disponible está casi llena o llena por completo.
EVT-FULL	Formatee la HDD o reemplace la HDD por otra nueva. Antes de formatear la HDD, copie los datos necesarios de la HDD a una unidad de almacenamiento exterior.
REMOVE	Si se produce un error en una HDD se aísla automáticamente la HDD del sistema de operación. Póngase en contacto con el distribuidor.
FAN	Ha ocurrido un error de ventilador en esta unidad o en las unidades de extensión. Póngase en contacto con el distribuidor.
POWER	Se suministra una señal de detección de apagón desde el sistema de alimentación que no puede interrumpirse (UPS). Una vez se ha iniciado el proceso de desconexión, la grabación se detiene y se inhabilitan todas las operaciones. El sistema de alimentación que no puede interrumpirse (UPS) alimenta la grabadora y la grabadora inicia automáticamente las operaciones.